



Vallejo City Unified School District ~ Summer Nutrition Program
Free Summer Meals 2014
 All Children 18 years of age or younger can come to any of the sites listed below and eat for Free!



No meal service on July 4, 2014 - Independence Day Holiday

PROGRAM RULES: * Meals must be eaten on site * Adults cannot be served * Leftovers may not be removed from eating area *

VCUSD Student Nutrition Services: 556-8921, ext. 50010 * "USDA and NSD are equal opportunity providers and employers."

LUNCH

<u>June 12-August 19</u>	<u>Monday – Friday</u>	<u>Service Time</u>	<u>June 16-July 24</u>	<u>Monday – Thursday</u>	<u>Service Time</u>
Avian Glen Apartments	301 Avian Dr.	12:00 – 1:00	John Finney High School	233 Hobbs Ave.	10:40–11:10
Community Presbyterian Church	2800 Georgia St.	12:00 – 1:00	June 16-August 1	Monday – Friday	Service Time
Friendship Baptist Church	1905 Florida St.	12:00 – 1:00	Antioch Church of God in Christ	21 Antioch Dr.	12:00 – 1:00
Kyle’s Temple AME Zion Church	912 Florida St.	12:00 – 1:00	June 16-August 15	Monday – Friday	Service Time
Marina Vista Apartments	201 Maine St.	12:00 – 1:00	Cunningham Pool	801 Heartwood Ave.	12:00 – 1:00
Mission Terracina	2700 Tuolumne St.	12:00 – 1:00	North Vallejo Community Center	1121 Whitney Ave.	12:00 – 1:00
Omega Boys & Girls Club	1 Positive Place	12:00 – 1:00	Vallejo Community Center	225 Amador St.	12:00 – 1:00
Patterson Elementary School	1080 Porter St.	12:00 – 1:00	June 17-July 28	Monday – Thursday	Service Time
Sereno Village	750 Sereno Dr.	12:00 – 1:00	Bethel High School	1800 Ascot Pkwy	11:30–12:00
St. Paul’s Lutheran Church	1300 Tuolumne St.	12:00 – 1:00	VHS 9 th Grade Academy Campus	1347 Amador St.	11:30–12:00
Vallejo Public Library	505 Santa Clara St.	12:00 – 1:00	June 23-July 24	Monday – Thursday	Service Time
June 16 – 26 (8 day program)	Monday – Thursday	Service Time	Dan Mini Elementary	1530 Lorenzo Dr.	12:00–12:30
Cooper Elementary School	612 Del Mar Ave.	11:30–12:00	Everest Academy	425 Corcoran Ave.	11:00–11:30
Highland Elementary School	1309 Ensign Ave.	11:30–12:00	June 23-August 15	Monday – Friday	Service Time
Loma Vista Elementary School	146 Rainier Ave.	11:30–12:00	Dan Foley Cultural Center	100 Setterquist Dr.	12:00 – 1:00
Hogan Middle School	850 Rosewood Ave.	12:30 – 1:00			

BREAKFAST

<u>June 12-August 19</u>	<u>Monday – Friday</u>	<u>Service Time</u>	<u>June 16-July 24</u>	<u>Monday – Thursday</u>	<u>Service Time</u>
Omega Boys & Girls Club	1 Positive Place	8:00 - 8:30	John Finney High School	233 Hobbs Ave.	8:40 - 9:00
June 16 – 26 (8 day program)	Monday – Thursday	Service Time	June 17-July 28	Monday– Thursday	Service Time
Cooper Elementary School	612 Del Mar Ave.	9:00 – 9:20	Bethel High School	1800 Ascot Pkwy	8:00 - 8:30
Highland Elementary School	1309 Ensign Ave.	9:00 – 9:20	VHS 9 th Grade Academy Campus	1347 Amador St.	8:00 - 8:30
Loma Vista Elementary School	146 Rainier Ave.	9:00 – 9:20	June 23-July 24	Monday – Thursday	Service Time
Hogan Middle School	850 Rosewood Ave.	9:00 – 9:20	Dan Mini Elementary	1530 Lorenzo Dr.	7:45 - 8:15
			Everest Academy	425 Corcoran Ave.	7:45 - 8:30

SNACK

<u>June 13-August 19</u>	<u>Monday – Friday</u>	<u>Service Time</u>
Mission Terracina	2700 Tuolumne St.	3:00 -3:30





Vallejo City Unified School District ~ Programang Nutrisyon Para sa Tag-araw
Mga libreng pagkain sa tag-araw 2014



Ang lahat ng mga batang 18 taong gulang o mas bata ay maaaring pumunta sa alinman sa mga lugar na nakalista sa ibaba at kumain ng libre!

Walang isisilbing pagkain sa Hulyo 4, 2014 - Araw ng Kalayaan

Batas ng Programa: * Ang Mga pagkain ay dapat kakainin sa itinalagang lugar * Hindi puwedeng silbihan ang mga matatanda * Hindi maaring alisin and mga tirang pagkain sa lugar napinagkakainan. *
 VCUSD Student Nutrition Services: 556-8921, ext. 50010 * "USDA and NSD are equal opportunity providers and employers."

tanghalian

Hunyo 12-Agusto 19	Lunes – Biyernes	oras na serbisyo	Hunyo 16- Hulyo 24	Lunes – Huwebes	oras na serbisyo
Avian Glen Apartments	301 Avian Dr.	12:00 – 1:00	John Finney High School	233 Hobbs Ave.	10:40–11:10
Community Presbyterian Church	2800 Georgia St.	12:00 – 1:00	Hunyo 16- Agosto 1	Lunes – Biyernes	oras na serbisyo
Friendship Baptist Church	1905 Florida St.	12:00 – 1:00	Antioch Church of God in Christ	21 Antioch Dr.	12:00 – 1:00
Kyle’s Temple AME Zion Church	912 Florida St.	12:00 – 1:00	Hunyo 16- Agosto 15	Lunes – Biyernes	oras na serbisyo
Marina Vista Apartments	201 Maine St.	12:00 – 1:00	Cunningham Pool	801 Heartwood Ave.	12:00 – 1:00
Mission Terracina	2700 Tuolumne St.	12:00 – 1:00	North Vallejo Community Center	1121 Whitney Ave.	12:00 – 1:00
Omega Boys & Girls Club	1 Positive Place	12:00 – 1:00	Vallejo Community Center	225 Amador St.	12:00 – 1:00
Patterson Elementary School	1080 Porter St.	12:00 – 1:00	Hunyo 17- Hulyo 28	Lunes – Huwebes	oras na serbisyo
Sereno Village	750 Sereno Dr.	12:00 – 1:00	Bethel High School	1800 Ascot Pkwy	11:30–12:00
St. Paul’s Lutheran Church	1300 Tuolumne St.	12:00 – 1:00	VHS 9 th Grade Academy Campus	1347 Amador St.	11:30–12:00
Vallejo Public Library	505 Santa Clara St.	12:00 – 1:00	Hunyo 23- Hulyo 24	Lunes – Huwebes	oras na serbisyo
Hunyo 16 -26 (8 araw na programa)	Lunes – Huwebes	oras na serbisyo	Dan Mini Elementary	1530 Lorenzo Dr.	12:00–12:30
Cooper Elementary School	612 Del Mar Ave.	11:30–12:00	Everest Academy	425 Corcoran Ave.	11:00–11:30
Highland Elementary School	1309 Ensign Ave.	11:30–12:00	Hunyo 23- Agosto 15	Lunes – Biyernes	oras na serbisyo
Loma Vista Elementary School	146 Rainier Ave.	11:30–12:00	Dan Foley Cultural Center	100 Setterquist Dr.	12:00 – 1:00
Hogan Middle School	850 Rosewood Ave.	12:30 – 1:00			

almusal

Hunyo 12- Agosto 19	Lunes – Biyernes	oras na serbisyo	Hunyo 16- Hulyo 24	Lunes – Huwebes	oras na serbisyo
Omega Boys & Girls Club	1 Positive Place	8:00 - 8:30	John Finney High School	233 Hobbs Ave.	8:40 - 9:00
Hunyo 16 -26 (8 araw na programa)	Lunes – Huwebes	oras na serbisyo	Hunyo 17- Hulyo 28	Lunes – Huwebes	oras na serbisyo
Cooper Elementary School	612 Del Mar Ave.	9:00 – 9:20	Bethel High School	1800 Ascot Pkwy	8:00 - 8:30
Highland Elementary School	1309 Ensign Ave.	9:00 – 9:20	VHS 9 th Grade Academy Campus	1347 Amador St.	8:00 - 8:30
Loma Vista Elementary School	146 Rainier Ave.	9:00 – 9:20	Hunyo 23- Hulyo 24	Lunes – Huwebes	oras na serbisyo
Hogan Middle School	850 Rosewood Ave.	9:00 – 9:20	Dan Mini Elementary	1530 Lorenzo Dr.	7:45 - 8:15
			Everest Academy	425 Corcoran Ave.	7:45 - 8:30

miryenda

Hunyo 13- Agosto 19	Lunes – Biyernes	oras na serbisyo
Mission Terracina	2700 Tuolumne St.	3:00 -3:30





Distrito Escolar Unificado de la Ciudad de Vallejo ~ Programa de Nutrición de Verano
Comidas Gratuitas de Verano 2014
 ¡Todos los niños(as) de 18 años o menores pueden ir a las escuelas que se indica para que puedan comer de forma gratuita!



No habrá servicio de comidas el 4 de julio de 2014- Día de la Independencia

REGLAS DEL PROGRAMA: * Las comidas se tienen que comer en el lugar *

* No se le proporcionará comida a las personas adultas * La comida sobrante no puede ser removida del comedor *

VCUSD Student Nutrition Services: 556-8921, ext. 50010 * "USDA and NSD are equal opportunity providers and employers."

ALMUERZO

12 de junio-19 de agosto	lunes- viernes	horario de servicio	16 de junio -14 de julio	lunes - jueves	horario de servicio
Departamentos Avian Glen	301 Avian Dr.	12:00 – 1:00	escuela preparatoria John Finney	233 Hobbs Ave.	10:40–11:10
Iglesia Comunitaria Presbiteriana	2800 Georgia St.	12:00 – 1:00	16 de junio- 1º de agosto	lunes- viernes	horario de servicio
iglesia "Friendship Baptist"	1905 Florida St.	12:00 – 1:00	Iglesia de Dios en Cristo Antioch	21 Antioch Dr.	12:00 – 1:00
iglesia "Kyle's Temple AME Zion"	912 Florida St.	12:00 – 1:00	16 de junio – 15 de agosto	lunes – viernes	horario de servicio
Departamentos Marina Vista	201 Maine St.	12:00 – 1:00	alberca Cunningham	801 Heartwood Ave.	12:00 – 1:00
Misión Terracina	2700 Tuolumne St.	12:00 – 1:00	Centro Comunitario - Norte de Vallejo	1121 Whitney Ave.	12:00 – 1:00
Omega Boys & Girls Club	1 Positive Place	12:00 – 1:00	Centro Comunitario Vallejo	225 Amador St.	12:00 – 1:00
escuela primaria Patterson	1080 Porter St.	12:00 – 1:00	17 de junio – 28 de julio	lunes – jueves	horario de servicio
Sereno Village	750 Sereno Dr.	12:00 – 1:00	escuela preparatoria Jesse Bethel	1800 Ascot Pkwy	11:30–12:00
Iglesia Luterana de San Pablo	1300 Tuolumne St.	12:00 – 1:00	academia/9º grado preparatoria Vallejo	1347 Amador St.	11:30–12:00
biblioteca pública de Vallejo	505 Santa Clara St.	12:00 – 1:00	23 de junio – 24 de julio	lunes – jueves	horario de servicio
16 – 26 de junio (programa 8 días)	lunes – jueves	horario de servicio	escuela primaria Dan Mini	1530 Lorenzo Dr.	12:00–12:30
escuela primaria Cooper	612 Del Mar Ave.	11:30–12:00	Academia Everest	425 Corcoran Ave.	11:00–11:30
escuela primaria Highland	1309 Ensign Ave.	11:30–12:00	23 de junio – 15 de agosto	lunes – viernes	horario de servicio
escuela primaria Loma Vista	146 Rainier Ave.	11:30–12:00	Centro Cultural Dan Foley	100 Setterquist Dr.	12:00 – 1:00
escuela secundaria Hogan	850 Rosewood Ave.	12:30 – 1:00			

DESAYUNO

12 de junio – 19 de agosto	lunes – viernes	horario de servicio	16 de junio – 24 de julio	lunes – jueves	horario de servicio
Omega Boys & Girls Club	1 Positive Place	8:00 - 8:30	escuela preparatoria John Finney	233 Hobbs Ave.	8:40 - 9:00
16 – 26 de junio (programa 8 días)	lunes – jueves	horario de servicio	17 de junio- 28 de julio	lunes – jueves	horario de servicio
escuela primaria Cooper	612 Del Mar Ave.	9:00 – 9:20	escuela preparatoria Jesse Bethel	1800 Ascot Pkwy	8:00 - 8:30
escuela primaria Highland	1309 Ensign Ave.	9:00 – 9:20	academia/9º grado preparatoria Vallejo	1347 Amador St.	8:00 - 8:30
escuela Loma Vista	146 Rainier Ave.	9:00 – 9:20	23 de junio- 24 de julio	lunes – jueves	horario de servicio
escuela secundaria Hogan	850 Rosewood Ave.	9:00 – 9:20	escuela primaria Dan Mini	1530 Lorenzo Dr.	7:45 - 8:15
			Academia Everest	425 Corcoran Ave.	7:45 - 8:30

SNACK

13 de junio-19 de agosto	lunes – viernes	horario de servicio
Misión Terracina	2700 Tuolumne St.	3:00 -3:30

